

Vezeték nélküli sütthús- és
sütőhőmérő

Käfer



Típuszám: Käfer ETC536

Használati útmutató

Vezeték nélküli sütthűs- és sűtthűmőrű

Tűpuszszám: Kåfer ETC536
Cikkzszám: 7-3012

Tisztelt vevő,
gratulálunk, hogy megvásárolta a vezeték nélküli sűtthűs- és sűtthűmőrűnket.

A készűlűk használata előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót, különös tekintettel a biztonsági előírásokra. Örizzze meg az útmutatót későbbi betekintés céljára. Ha továbbadja a készűlűket, adja vele ezt a használati útmutatót is.

A készűlűk jellemzői:


- Levehető vevő LC-kijelzővel
- Vezeték nélküli sűtthűs- és sűtthűmőrű egyben, nagy hatótávolság (kb. 30 m) gyárilag programozott főzési és sűtési fokozatok
- Főzési menűk normál és alacsony hőmérséklethez
- Három szabadon állítható időzítő
- Két nagy, könnyen leolvasható, háttérvilágítással ellátott LC-kijelző. Hőálló szilikonkábel (260° C-ig). Energiatakarékos automatikus lekapcsolás.

▲ Használati útmutató.

1. Adó

1.1 BE/KI



- a) . Bekapcsolás: Nyomja meg a  gombot. A kijelzőn a főmenü jelenik meg.
b) . Kikapcsolás:

Kézi: Nyomja meg a  gombot. A kijelzőn az „OFF” (ki) kiírás jelenik meg.

Az adó egy jelet küld (3 másodpercenként) a vevő számára, és a vevő automatikusan kikapcsolódik (készületi üzemmódban). Automatikus

- lekapcsolás: Ha a hús hőmérséklete (hűsérzékelő) számoított hőmérsékletváltozás nélküli 50°C/122°F alatt van (hőmérsékletváltozás <1°C), és mintegy 10 perc (±1 perc) alatt nem fejeződik be időzítés, vagy nem nyomtak meg egyetlen gombot sem, a készülék automatikusan a készületi üzemmódbba lép át.

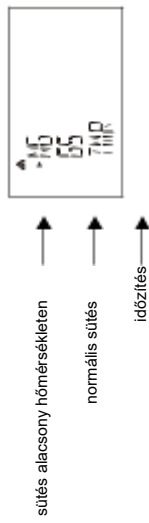
1.2. A nyelv kiválasztása

- A nyelv kiválasztás lehvása: Kapcsolja be az adót, és vegye ki belőle az elemeket. Nyomja meg és tartsa 2 másodpercig nyomva a „START/STOP” gombot, miközben visszarakja az elemeket.
- Majd engedje fel a „START/STOP” gombot (DE = német, EN = angol).
- Válassza ki a nyelvet: Nyomja meg a  vagy a  gombot a nyelv kiválasztásához.
- A választást erősítse meg a „START/STOP” gombbal. A kijelzőn ismét a főmenü látható.

1.3. Sütési módok (alacsony hőmérsékleten (lassú tűzön) végzett sütés és normál sütés) • Válassza ki a sütési módot: Nyomja meg a főmenüben (1. ábra) a

▲ vagy a ▼ gombot a sütési mód kiválasztása céljából. angolul: LOW = sütés alacsony hőmérsékleten, REG = normális sütés, TMR = időzítés

- Majd nyomja meg a ▲ gombot a választás megerősítésére, és a következő lépéssel (a húsfajta kiválasztása) való folytatáshoz. Az alacsony hőmérsékleten végzett sütés és a normál sütés adatainak az összefoglalását a 3. és 4. táblázatban találja meg.



1. ábra – főmenü (németül)

1.4. Sütés alacsony hőmérsékleten

- Válassza ki a sütés alacsony hőmérsékleten pontot: Nyomja meg a főmenüben (1. ábra) a ▲ vagy a ▼ gombot, hogy kiválassza a sütést alacsony hőmérsékleten.
- Majd nyomja meg a ▲ gombot a választás megerősítésére, és a következő lépéssel (a húsfajta kiválasztása) való folytatáshoz.
- Válassza ki a húsfajtát: Nyomja meg a ▲ vagy a ▼ gombot a húsfajta kiválasztása céljából.

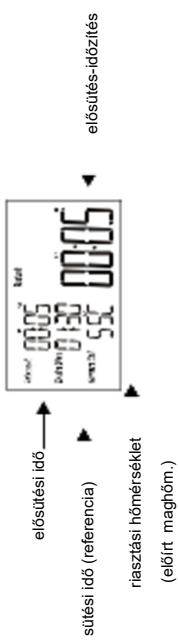
• Nyomja meg a **▶** gombot a választás megerősítésére, és a következő lépéssel (a hűsajtó kiválasztása) való folytatáshoz. (Megjegyzés: a **◀** gomb megnyomásával visszajut az előző lépésre).

• Válassza ki a hűsajtót: Nyomja meg a **▲** vagy a **▼** gombot a hűsajtó kiválasztásához. Az alacsony hőmérsékleten végzett sütés adatainak az összefoglalását a 4. táblázatban találja meg.

• A beadást erősítse meg a **▶** gombbal. Az adó kijelzőjén most megjelenik az összes információ (készletléti kijelzés). A 2. ábra egy példa az RI 1 programra (Megjegyzés: a **◀** gomb megnyomásával visszajut az előző lépésre). A hőmérő most készen áll az elősütésre (megjegyzés: ha át akarja ugrani az elősütést, nyomja meg ismét a

▶ gombot. Ezáltal közvetlenül a sütéshez jut.

• Megjegyzés: a **◀** gomb megnyomásával visszajut az előző lépésre.



2. ábra – információk az RI 1 programmal való sütéshez

1.4.1. Elősütés:

• Start: Nyomja meg a START/STOP gombot megerősítésül, és az elősütés-időzítés elindítására. A kijelzőn egy lefelé mutató nyíl azt jelzi, hogy az időzítő visszafelé számol.

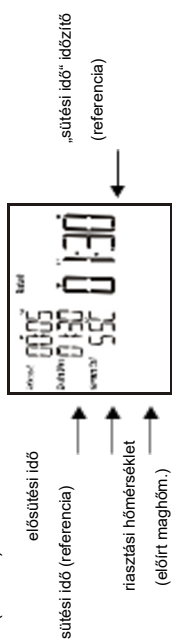


A kijelzőn egy lefelé mutató nyíl azt jelzi, hogy az időzítő visszafelé számol.

2A ábra – lefelé mutató nyíl

- **Jel küldése:** Az elősütési időzítő elindulása után az adó jelet továbbít a vevőnek, ezután a vevő is elindít egy elősütési időzítőt (Megjegyzés: Az adónál és a vevőnél az eltelt idő kissé eltér. Ezt az átviteli sebesség magyarázza). Az elősütés folyamán a hőmérő csak akkor ad le riasztást, ha letelt az elősütési idő. Ebben az időszakban a maghőmérséklet nem előfeltétele a riasztásnak. A hőmérő még akkor sem riaszt, ha a maghőmérséklet túllépi a riasztási hőmérsékletet.
- **Riasztás elősütéskor:** A hőmérő egy riasztást ad le, bekapcsolódik a háttérvilágítás (riasztás és 30 másodperces villogás), és az elősütési időzítő mostantól lefelé számol (a 2A ábrán látható lefelé mutató nyíl helyett egy felelő mutató nyíl arra utal, hogy mostantól az időzítő lefelé számol). A felelő számlálás maximális ideje 4 óra az elősütési időzítés leállításától számítva. A riasztást az adón és a vevőn egyaránt leállíthatja az adón lévő START/STOP gomb megnyomása által. **Megjegyzés:** A hőmérő a továbbiakban percenként lead egy riasztást (5 másodpercig), miközben villog a háttérvilágítás (5 másodpercig).

- A készületi kijelzés lehvása alacsony hőmérsékleten végzett sütéskor (3. ábra).



3. ábra – készületi kijelzés az RI 1 programmal alacsony hőmérsékleten végzett sütéskor

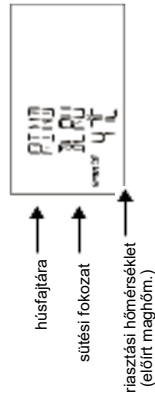
1.4.2. Sütési folyamat alacsony hőmérsékleten végzett sütéskor

- Kezdje el az alacsony hőmérsékletű sütést: Ha a készületi kijelzés az alacsony hőmérsékleten végzett sütést mutatja (3. ábra), nyomja meg a START/STOP gombot.
 - A „sütési idő” időzítő ekkor elindul (csak tájékoztató jelleggel), és az adó továbbítja a jelet a vevőnek, hogy aktiválja a vevő alacsony hőmérsékletű főzési funkcióit (ez néhány másodpercet igénybe vehet). A „sütési idő” időzítő a sütési idő leteltével a 00:00-nál leal.
 - A sütő és a hús hőmérséklete: Nyomja meg a sütő - és a hűshőmérséklet ellenőrzésére a ▲ vagy a ▼ gombot.
- Riasztás alacsony hőmérsékleten végzett sütés esetében: A hőmérő (adó és vevő) egy riasztást ad le, bekapcsolódik a háttérvilágítás (riasztás és villogás 30 másodpercig), mielőtt a maghőmérséklet eléri a riasztási hőmérsékletet (a 3. ábrán 55°C az RI 1-hez tartozó riasztási hőmérséklet). Megjegyzés: A hőmérő a továbbiakban percenként lead egy riasztást (5 másodpercig), miközben villog a háttérvilágítás (5 másodpercig).


- A riasztás befejezése: A riasztást az adón és a vevőn egyaránt leállíthatja az adón lévő START/STOP gomb megnyomása által. (Megjegyzés: A „sütési idő” időzítés ennél a riasztásnál nem előfeltételei, mivel csak referenciálul szolgál. A hőmérő csak akkor ad le riasztást, ha a riasztási hőmérséklet elérése bekövetkezik).

1.5. Normál sütés








- Válassza ki a normál sütést: Nyomja meg a főmenüben (1. ábra) a ▲ vagy a ▼ gombot a normál sütés kiválasztásához (németül: GS).
- Majd nyomja meg a ► gombot a választás megerősítésére, és a következő lépéssel (a hűsfajta kiválasztása) való folytatáshoz.
- Válassza ki a hűsfajtát: Nyomja meg a ▲ vagy a ▼ gombot a hűsfajta kiválasztásához.
- Majd nyomja meg a ► gombot a választás megerősítésére, és a következő lépéssel (a hűsfajta kiválasztása) való folytatáshoz. Megjegyzés: A ◀ gomb megnyomásával visszajut az előző lépésre.
- Válassza ki a sütési fokozatot: Nyomja meg a ▲ vagy a ▼ gombot a sütési fokozat kiválasztásához. A normál sütés adatainak az összefoglalását a 3. táblázatban találja meg.
- A beadást erősítse meg a ► gombbal. Az adó kijelzőjén most a készletléti kijelzés jelenik meg. A 3. ábra egy példa a „marhahús, kék”



4. ábra – készletléti kijelzés a „marhahús, kék” normál sütésekor

- Indítsa el a normál sütést: Nyomja meg a normál sütés elindítására a START/STOP gombot. A kijelzőn most megjelenik a pillanatnyi hőmérséklet (sütő - vagy hűshőmérséklet). Az adó jelet vizsgálja a vevőre, hogy aktiválva tegye a normál sütés funkciót a vevőn (ez ekkor pár másodpercig).
 - Sütő- és hűshőmérséklet: Nyomja meg a sütő- és a hűshőmérséklet ellenőrzésére a  gombot.
- Riasztás normál sütés esetében : A hőmérő (adó és vevő) egy riasztást ad le, bekapcsolódik a háttérvilágítás (riasztás és villogás 30 másodpercig), mihelyt
- a meghőmérséklet eléri a riasztási hőmérsékletet (a 4. ábrán 47°C a riasztási hőmérséklet máshűs, kék, normál sütések). Megjegyzés: A hőmérő a továbbiakban percenként lead egy riasztást (5 másodpercig), miközben villog a háttérvilágítás (5 másodpercig).
- A riasztás befejezése: A riasztást az adón és a vevőn egyaránt leállíthatja az
- adón lévő START/STOP gomb megnyomása által.

1.6. Időzítő

- Hívja le az időzítő-funkciót: Nyomja meg a főmenüben (1. ábra) a  vagy a  gombot az időzítés kiválasztásához (TIMR). Ezután nyomja meg a  gombot a választás megerősítésére, és a következő lépéssel való folytatáshoz.
- Válassza ki az időzítőt: Nyomja meg a  vagy a  gombot az időzítő kiválasztásához (a készülék 3 különböző időzítővel rendelkezik). Nyomja meg a  gombot a választás megerősítésére, és a következő lépéssel való folytatáshoz. (az időzítés beállítása). Megjegyzés: A  gomb megnyomásával visszajut az előző lépésre.
- Az időzítés beállításának a lehívása: Nyomja meg és kb. 3 másodpercig tartassa nyomva a START/STOP gombot az időzítés beállításának a

lehívása céljából.

- Az időzítés beállítása: Nyomja meg a ▲ vagy a ▼ gombot, hogy beállítsa az időzítés ÓRÁJÁNAK A SZÁMJEGYÉT. Nyomja meg most a START/STOP gombot, hogy a perc beállítására lépjen tovább, és állítsa be a ▲ vagy a ▼ gombbal az időzítés PERCÉNEK A SZÁMJEGYÉT (Megjegyzés: Azt, hogy az időzítő felfelé számoljon, úgy érheti el, hogy a 0 ÓRA ÉS 0 PERC számértéket választa ki).

- Az időzítő elindítása: Nyomja meg a START/STOP gombot a beadás megerősítésére és az időzítő elindítására. A kijelzőn (5. ábra) megjelenik egy felfelé mutató nyíl, amely azt jelzi, hogy az időzítő felfelé számlál (felfelé számláló időzítő esetén ehelyett felfelé mutató nyíl jelenik meg).

Megjegyzés: A vevőn csak a futó időzítő látható (példa: Ha az 1. időzítő megáll, a vevőn ez nem jelenik meg).



5. ábra – Példa a 2. időzítőre




- Az időzítő leállítása: Az időzítő leállításához nyomja meg a START/STOP gombot. (Az adott időzítő jelenik meg a vevőn, mivel a vevő csak a futó időzítőt mutatja.) Az időzítés folytatása: Az időzítő továbbfutásához nyomja meg újból a START/STOP gombot. Időzítő-riasztás: A hőmérő (adó és vevő) egy

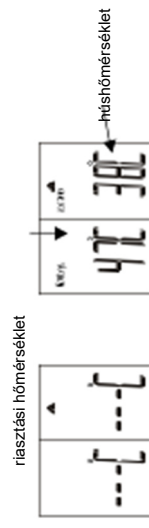
riasztást ad le, bekapcsolódik a háttérvilágítás (riasztás és villogás 30 másodpercig), és az időzítő mostantól felelé számlál (az 5. ábrán látható lefelé mutató nyíl helyett egy felelé mutató látható), mihelyt az időzítő lejárt. Megjegyzés: A hőmérő a továbbiakban percenként lead egy riasztást (5 másodpercig), miközben villog a háttérvilágítás (5 másodpercig).

- A riasztás befejezése: A riasztást az adó és a vevőn egyaránt leállíthatja az adón lévő START/STOP gomb megnyomása által.



2. Vevő

2.1. BE/KI










- a) Bekapcsolás:
- Bekapcsolás: Nyomja meg a  gombot. A vevő kijelzőjén (6A ábra) megjelenik a  szimbólum (nem villogva) és a "°C" (ill. "°F" - °F) kiírás, amíg csak nem kap jelet a vevő az adótól (az adó és a vevő ekkor kapcsolatba lépett).
 - Kapcsolat: Amint az adó és a vevő kapcsolatba lépett (a szimbólum  3 másodpercenként felvillog), a kijelzőn megjelenik a sütő és a hús hőmérsékletértéke (6B ábra).



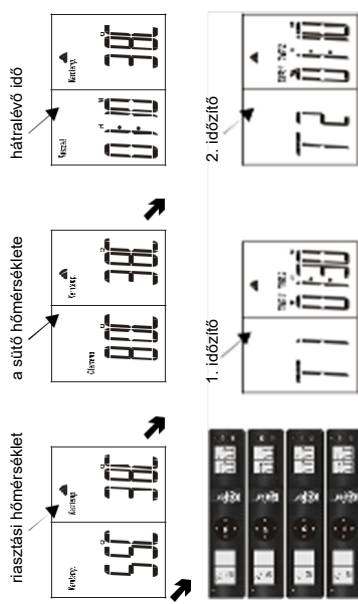
b). Kikapcsolás:

- Kézzel: A vevő kézi kikapcsolásához nyomja meg a  gombot. A kijelző kikapcsolódik, és a készülék aktiválja a készenléti üzemmódot. Megjegyzés: A lekapcsolás nem történik meg, amíg a vevő az adó jelére várakozik (az ikon  a kijelzőn nem villog).
- Automatikus lekapcsolás: Ha a hús hőmérséklete (hűszékélelő) számottevő hőmérsékletváltozás nélkül 50°C/122°F alatt van (hőmérsékletváltozás <1°C), és mintegy 10 perc (±1 perc) alatt nem fejeződik be időzítés, vagy nem nyomtak meg egyetlen gombot sem, a készülék automatikusan a készenléti üzemmódba lép át.
- **Az adó kikapcsolása: Mialatt az adó kikapcsolódott, elküld egy jelet a vevőre, és a vevő összekapcsolódik az adóval (készenléti üzemmódban).**

2.2. Kezelés

- MODE gomb: A mindenkori folyamathoz tartozó értékek, pl. a hűshőmérséklet, az időzítés vagy a riasztási hőmérséklet, ellenőrzésére nyomja meg a MODE gombot. Ha éppen nincs folyamatban semmi, a MODE gomb csupán a vevő háttérvilágítását aktiválja. Az egyes üzemmódokban a MODE gomb egymás után a következő értékeket jeleníti meg:
- Az alacsony hőmérsékleten végzett sütésnél:
 - az alacsony hőmérsékleten végzett sütés riasztási hőmérséklete 
 - A sütő hőmérséklete az alacsony hőmérsékleten végzett sütés hátralévő ideje 
 - 1. időzítő  2. időzítő  3. időzítő 
 - Normál sütésnél:
 - a normál sütés riasztási hőmérséklete 
 - 1. időzítő  2. időzítő  3. időzítő 

- Példa: A következőkben példát mutatunk be az RI 1 programmal alacsony hőmérsékleten végzett sütésre. Az 1. időzítés és a 2. időzítés fut.



- START/STOP gomb: Nyomja meg a START/STOP gombot a vevő riasztásának a megszakítására.

Megjegyzés: A vevő START/STOP gombjának a megnyomásával csupán a vevő riasztása fejeződik be, az adó azonban nem. Az adott folyamatok (P1, az időzítés és az alacsony hőmérsékleten végzett sütés) addig folytatódhatnak, amíg az adón be nem fejeződnek.

- gomb: A vevő kézi kikapcsolásához nyomja meg a gombot. A kijelző kikapcsolódik, és a készülék aktiválja a készenléti üzemmódot (az áramfelvételt 3 uA alatt).Megjegyzés: A lekapcsolás

nem történik meg, amíg a vevő az adó jelére várakozik (a grafika a kijelzőn nem villog).

- A vevő háttérvilágítása: A vevő háttérvilágítása a START/STOP vagy a MODE gomb megnyomására kapcsolódik be.

2.3. Riasztás – A hőmérő (adó és vevő) egy riasztást ad le, bekapcsolódik a háttérvilágítás (riasztás és villogás 30 másodpercig).

10


A hőmérő a továbbiakban percenként lead egy riasztást (5 másodpercig), miközben villog a háttérvilágítás (5 másodpercig).

Az adó a riasztási jelet elküldi a vevőhöz, ha:

- Az elősütési időzítő (az alacsony hőmérsékleten végzett sütést megelőző elősütés alatt) lejárt, vagy
- a riasztási hőmérséklet elérése bekövetkezett (az alacsony hőmérsékleten végzett sütés közben), vagy
- a riasztási hőmérséklet elérése bekövetkezett (a normál sütés közben), vagy
- valamelyik időzítő lejárt.

• 2.4. Megjegyzés:

A károk elkerülése érdekében: Ne rakja be az egész készüléket a sütőbe. Csupán a hőmérséklet-érzékelő és a kábel tűnik rövid ideig a magas hőmérsékletet (300°C/572°F alatt). Hosszabb használat esetén (30 perc) a mérőérzékelőt és a kábelt 260°C/500°F alatt kell tartani. A hőmérő mindkét egységének (adó és vevő) a sütőn kívül, 0 - 50°C (32 - 122°F) közötti hőmérsékletű környezetben kell lennie.

- A hatótávolságot más jelek zavarhatják.
A fém is ronthatja az átvitelt.
- Az elemeket ki kell cserélni, ha csökken a kijelző kontrasztja, vagy megjelenik rajta a "  " szimbólum. Az elemtartó a hőmérő hátoldalán található. A túl kis elemfeszültség leronthatja a hatótávolságot. Megjegyzés: elemek – 4 db AAA (2 az adóba, 2 a vevőbe).
- A károsodás megelőzése érdekében: a nemesacél mérőérzékelőt használat előtt és után tisztítsa meg egy nedves ruhával. Ne merítse vízbe és ne tegye mosogatógépbe a készüléket.
- Ne ejtse le a készüléket, mivel az a pontosságát, a kijelző funkciót és a figyelmeztető jelzést befolyásolhatja.

- Ne húzza túl erősen a kábelt, mert tönkremehet.
- A készülék normál működését az erős elektromágneses tér zavarhatja.
- Ilyen esetben állítsa vissza a készüléket az útmutató szerint, hogy helyreállítsa a helyes működését.
- **VIGYÁZAT:** Helytelen típusú elemek használata robbanásveszélyt idézhet elő. A kimerült elemeket a helyi előírásoknak megfelelően távolítsa el.

2.5. Táblázatok

1-a táblázat

GB	DE
LOW	NG
REG	GS
TMR	TMR
OFF	OFF

1-b táblázat

GB	HU
Time Remaining	hátralévő idő
Alarm Temp.	riasztási hőmérséklet
Oven Temp.	sütő hőmérséklete
Meat Temp.	húshőmérséklet
Browning Time	elősütési idő
Cooking Time	sütési idő

2. táblázat – Rövidítések a kijelzőn

	angol (EN)	német (DE)
megnevezés	rövidítés a kijelzőn	
sütés alacsony hőmérsékleten	LOW	NG
normál sütés	REG	GS
időzítő	TMR	TMR
KI	OFF	OFF
hátralévő idő	Time Remaining	Restzeit
riasztás hőmérséklete	Alarm Temp.	Alarm temperatur
sütő hőmérséklete	Oven Temp.	Ofentemp.
húshőmérséklet	Meat Temp.	Fleisch temperatur
elősütési idő	Browning Time	Anbratzeit
sütési idő (referencia)	Cooking Time	Zeit im Ofen



3. táblázat – Normál sütés
Normal cooking

megnevezés	angol (EN)	rövidítés a kijelzőn	
		méret (DE)	hászti hőmérséklet C/F
Marhahús	very rare (kékre sütve)	VRAR	BLAU 47C / 117F
	rare (véres)	RARE	BLUT 52C / 126F
	medium (közepes en átsült)	BEEF	RIND
	well done (jól átsült)	MED DON E	HALB 60C / 140F DURC 70C / 158F
Veal	medium (közepes en átsült)	MED	HALB 60C / 140F
	well done (jól átsült)	VEAL DONE	KALB DURC 72C / 162F
Sertés	medium (közepes en átsült)	MED	HALB 62C / 144F
	well done (jól átsült)	PORK DON E	SCHW DURC 77C / 171F
Bárány	rare (véres)	LAMB RARE	LAMB BLAU 55C / 131F

	medium (közepes en átsült) well done (jól átsült)	MED DON E	HALB DURC 70C / 158F
Szárnycsőr	well done (jól átsült)	DON E	DURC 75C / 167F

4. táblázat – alacsony hőmérsékleten végzett sütés
Marhahús:

RI 1 Chateaubriand (kb. 800 g)

RI 2 Entrecotes (kb. 200-200 g)

RI 3 Entrecotes doubles (kb. 400-400 g)

RI 4	Filet (ca. 800g)
RI 5	
RI 6	g)
RI 7	
RI 8	ca. 200g)
RI 9	Huff (ca. 800g)
RI 10	
RI 11	
RI 12	

Kalbfleisch:

KA 1	
KA 2	Filet (ca. 800g)
KA 3	
KA 4	
KA 5	
KA 6	

KA 7 .

KA 8
KA 9
KA 10
KA 11

Schweinefleisch:

SW 1	Filet (ca. 400g)
SW 2	Koteletts (je ca. 200g)
SW 3	
SW 4	g)
SW 5	Nierstück am Stück (ca. 800g)
SW 6	Nuss (ca. 800g)

Lammfleisch:

LA 1
LA 2
LA 3
LA 4
LA 5

Szárnycs:

GF 1
GF 2
GF 3
GF 4

Reh/Kaninchen:

RE 1
RE 2
KN 1

Angol (EN)	Német (DE)		Temp (C)		hőm. (F)		végzett sütés idő	
	BE1	RI 1	55	131	5 perc	1 óra 30 perc	(referencia)	
BEEF								

	BE2		RI 2	55	131	2 PERC.	40 PERC.
	BE3		RI 3	55	131	6 PERC.	50 PERC.
	BE4		RI 4	55	131	5 PERC.	1 ÓRA 30 PERC.
	BE5		RI 5	55	131	4 PERC.	40 PERC.
	BE6		RI 6	55	131	4 PERC.	20 PERC.
BEEF	BE7	RIND	RI 7	55	131	15 PERC.	2 ÓRA
	BE8		RI 8	55	131	4 PERC.	45 PERC.
	BE9		RI 9	55	131	10 PERC.	2 ÓRA
	BE10		RI10	55	131	10 PERC.	2 ÓRA
	BE11		RI11	55	131	4 PERC.	60 PERC.
	BE12		RI12	55	131	4 PERC.	30 PERC.
	VE1		KA 1	60	140	5 PERC.	1 ÓRA 30 PERC.
	VE2		KA 2	60	140	5 PERC.	1 ÓRA 30 PERC.
	VE3		KA 3	60	140	10 PERC.	2 ÓRA
	VE4		KA 4	60	140	4 PERC.	30 PERC.
	VE5		KA 5	60	140	4 PERC.	40 PERC.
VEAL	VE6	KALB	KA 6	60	140	15 PERC.	2 ÓRA
	VE7		KA 7	60	140	4 PERC.	30 PERC.
	VE8		KA 8	60	140	10 PERC.	2 ÓRA
	VE9		KA 9	60	140	4 PERC.	30 PERC.
	VE10		KA10	60	140	10 PERC.	2 ÓRA
	VE11		KA11	60	140	10 PERC.	1 ÓRA 30 PERC.
	PK1		SW 1	63	145	5 PERC.	1 ÓRA 30 PERC.
	PK2		SW 2	63	145	4 PERC.	45 PERC.
PORK	PK3	SCHW	SW 3	63	145	15 PERC.	3 ÓRA
	PK4		SW 4	63	145	4 PERC.	2 ÓRA

	PK5		SW 5	63	145	10 PERC	1 ÓRA 30 PERC
	PK6		SW 6	63	145	10 PERC	1 ÓRA 30 PERC
	LA1		LA 1	60	140	25 PERC	2 ÓRA 30 PERC
	LA2		LA 2	55	131	5 PERC	1 ÓRA
LAMB	LA3	LAMM	LA 3	55	131	8 PERC	1 ÓRA
	LA4		LA 4	55	131	3 PERC	30 PERC
	LA5		LA 5	55	131	4 PERC	1 ÓRA 30 PERC
	PO1		GF 1	65	149	4 PERC	40 PERC
	PO2		GF 2	70	158	4 PERC	50 PERC
POUL		GEFL					
	PO3		GF 3	70	158	4 PERC	50 PERC
	PO4		GF 4	70	158	4 PERC	50 PERC
VENI	VI1		RE 1	60	140	4 PERC	1 ÓRA
	VI2	REKN	RE 2	60	140	4 PERC	50 PERC
	RA1		KN 1	65	149	6 PERC	1 ÓRA 15 PERC

3. Eitávolítás:

A készülék, a csomagolás és az elemek újrahasznosítható anyagokat tartalmaznak. Az újrahasznosítás (recycling) csökkenti a megsemmisítendő hulladék mennyiségét, hozzájárulva ezzel a környezetvédelemhez.

A csomagolóanyagot adja le egy újrahasznosító vállalatnál, amely a hulladékot anyaga szerint szétválogatja. Vegye igénybe a helyi papír-, kartonlemez és könnyű csomagolóanyag gyűjtőhelyeket.



4. Elemek:



Gondoljon arra, hogy a készülék elemeket tartalmaz. Az elemeket és az akkumulátorokat ne dobja a háztartási hulladék közé. Az elhasznált elemeket és akkumulátorokat a megfelelő gyűjtőhelyeken kell leadni. Ügyeljen Ön is a környezetre, és gondoskodjon szakszerűen az elemek eltávolításáról. Köszönjük a segítségét.

5. Készülék:



A készülék olyan anyagokat tartalmaz, melyek a környezet védelme érdekében újrahasznosíthatóak. Eltávolításakor vegye igénybe a szelektív hulladékgyűjtőket.

6. Csomagolás:



A csomagolás újrahasznosítható anyagokból készült. Kérjük ügyeljen a környezetbarát hulladékkezelésre.

7. Interserohi:



Részt veszünk a duális rendszerben. Segítsen nekünk azáltal, hogy Ön is ügyel a megfelelő eltávolításra.

Megjelölés:

A CE-jelzéssel ('Communauté Européenne' = Európai Unió) a gyártó kijelenti, hogy a készülék megfelel a vonatkozó európai termékbiztonsági irányelvek követelményeinek.



8. Karbantartás

Kérdéseire szívesen válaszol a Mingle Instrument GmbH Europe.

Telefonon a szokásos munkaidő alatt hétfőtől péntekig 8.00 és 17.00 óra között, valamint e-mail útján bármikor szívesen állunk rendelkezésére.

Schmelzerstr. 30, D-47877 Willich,
Németország



Tel.: 00800/12812812
E-Mail: service@mingle-europe.de
Web-oldal: www.mingle-europe.de

Mingle Instrument GmbH Europe